

# LP®540/LP®640

Téléchargé sur [www.lampe-videoprojecteur.info](http://www.lampe-videoprojecteur.info)

## USER'S GUIDE



**InFocus®**



## Déclaration de conformité

Fabricant : InFocus Corporation, 27700B SW Parkway Ave. Wilsonville, Oregon 97070 USA

Bureau européen : Strawinskylaan 585, 1077 XX Amsterdam, Pays-Bas

Nous déclarons sous notre propre responsabilité que ce projecteur est conforme aux directives et normes suivantes :

Directive CEM 89/336/CEE, amendée par 93/68/CEE

EMC : EN 55022

EN 55024

EN 61000-3-2

EN 61000-3-3

Directive sur les basses tensions 73/23/CEE, amendée par 93/68/CEE

Sécurité : EN 60950 : 2000

décembre 2003

## Marques commerciales

Apple, Macintosh et PowerBook sont des marques commerciales ou déposées d'Apple Computer, Inc. IBM est une marque commerciale ou déposée d'International Business Machines, Inc. Microsoft, PowerPoint, et Windows sont des marques commerciales ou déposées de Microsoft Corporation. Adobe et Acrobat sont des marques de commerce ou des marques déposées de Adobe Systems Incorporated. InFocus, ProjectorNet et LP sont des marques commerciales ou déposées d'InFocus Corporation.

## Avertissement FCC

Cet appareil a été testé et certifié conforme aux limites définies pour un appareil numérique de classe A, en vertu de l'article 15 des réglementations de la FCC. Ces limites ont été sélectionnées pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation commerciale. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie aux fréquences radioélectriques et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions de ce manuel, peut causer des interférences pour les communications radio. Le fonctionnement de ce matériel dans un environnement résidentiel est susceptible de provoquer des interférences gênantes ; si tel est le cas, l'utilisateur doit remédier à ce problème à ses propres frais.

## Avertissement EN 55022

Cet appareil est de classe A. Dans un environnement domestique, il peut provoquer des brouillages radioélectriques. Dans ce cas, l'utilisateur doit prendre les mesures correctives adéquates. Typiquement, cet appareil est utilisé dans une salle de conférence, une salle de réunion ou un auditorium.

## Canada

Cet appareil numérique de classe A est conforme à la norme ICES-003 du Canada.

Cet appareil numérique de classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

## Approbations d'organismes

UL, CUL, TUV, GOST

D'autres approbations spécifiques aux pays peuvent s'appliquer. Voir l'étiquette de certification du produit.

## Avertissement

Ce produit a une lampe qui contient un très petite quantité de mercure. Veuillez la mettre au rebut en respectant toutes les réglementations et lois en vigueur. Pour de plus amples informations, voir [www.eiae.org](http://www.eiae.org).

InFocus se réserve le droit de modifier les offres et spécifications de produits à tout moment sans préavis.

## Table des matières

Introduction	5
Raccordement d'un ordinateur	7
Raccordements exigés à l'ordinateur	7
Affichage d'une image provenant d'un ordinateur	9
Première utilisation du projecteur avec Windows 98	10
Réglage de l'image	12
Raccordement d'un appareil vidéo	13
Affichage d'une image vidéo	14
Arrêt du projecteur	16
Dépannage de l'installation	16
Utilisation des boutons du clavier	24
Utilisation de la télécommande	25
Utilisation de l'audio	26
Optimisation des images provenant d'un ordinateur	27
Fonctions de présentation	27
Optimisation des images vidéo	28
Personnalisation du projecteur	28
Utilisation des menus	29
Menu Image	30
Menu Paramètres	33
Entretien	37
Nettoyage des objectifs	37
Changement de la lampe de projection	38
Nettoyage du filtre anti-poussière	40
Utilisation du verrou de sécurité	40
Annexe	41
Accessoires	41
Comportement du voyant rouge et erreurs du projecteur	42
Taille de l'image projetée	42

Si vous êtes un utilisateur chevronné des systèmes de présentation, utilisez la *fiche de démarrage rapide* jointe. Pour des détails complets sur le branchement et le fonctionnement du projecteur, reportez-vous à ce Mode d'emploi. Les versions électroniques multilingues de ce mode d'emploi se trouvent sur le CD inclus et sur notre site Internet à [www.infocus.com](http://www.infocus.com).

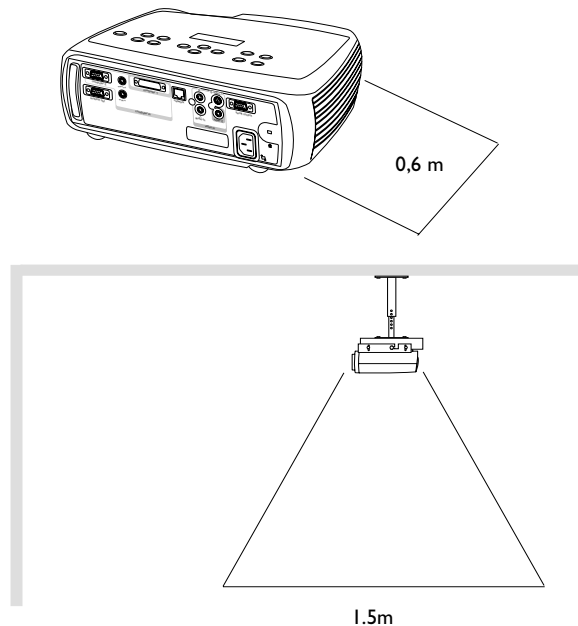
Le site Internet propose également des spécifications techniques (calculatrice interactive de taille d'image, commandes d'activation d'un ordinateur portable, brochage des connecteurs, glossaire, fiche de données du produit), un magasin Internet pour l'achat d'accessoires et une page pour l'inscription en ligne. L'intérieur de la couverture arrière donne la liste de tous les numéros de téléphone et toutes les adresses Internet des personnes à contacter.

## Importantes consignes de sécurité pendant le fonctionnement

- Placez le projecteur en position horizontale, à un angle de 15 degrés maximum par rapport à l'axe.
- Placez le projecteur dans un lieu bien aéré en veillant à ce que les prises ou les sorties d'air ne soient pas obstruées. Ne placez pas le projecteur sur une nappe ou tout autre revêtement mou qui pourrait obstruer les événements.
- Placez le projecteur à au moins 1,2 m des bouches de chauffage ou de refroidissement.
- N'utilisez que les systèmes de montage au plafond agréés.
- N'utilisez que le cordon électrique fourni. L'utilisation d'une barrette de protection contre les surtensions est recommandée.
- Consultez ce manuel pour les marches à suivre de démarrage et d'arrêt.
- Dans le cas, peu probable, d'une cassure de la lampe, mettez au rebut tous les produits comestibles proches et nettoyez soigneusement l'espace environnant ainsi que tous les côtés du projecteur. Lavez-vous les mains après avoir nettoyé la surface et manipulé la lampe cassée. Ce produit a une lampe qui contient un très petite quantité de mercure. Veuillez mettre la lampe au rebut en respectant toutes les réglementations et lois en vigueur. Pour de plus amples informations, voir **[www.eiae.org](http://www.eiae.org)**.

Suivez ces instructions pour optimiser la qualité de l'image et la durée de service de la lampe au cours de l'utilisation du projecteur. Le non respect de ces instructions peut affecter la garantie. Pour des détails complets sur la garantie, voir la section Garantie à la fin de ce Mode d'emploi.

Ne placez rien (ni personnes ni objets) sur 60 cm le long du projecteur. Pour un montage au plafond, cette longueur doit être de 1,5 mètres.



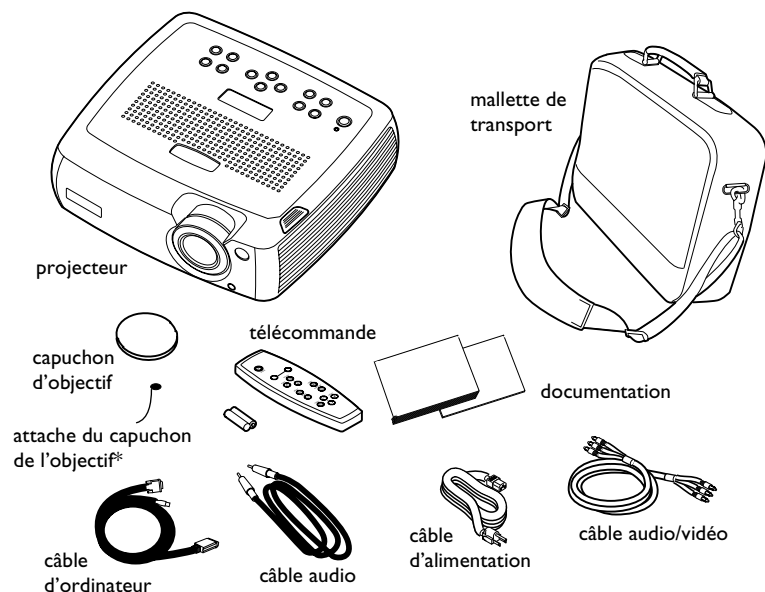
# Introduction

Votre nouveau projecteur numérique est doté d'entrées vidéo et d'ordinateur et d'une résolution XGA 1024x768. Le projecteur est facile à connecter, facile à utiliser et facile à entretenir. Sur le dessus du projecteur, un affichage interactif indique en permanence l'état du projecteur.

## Inscription en ligne

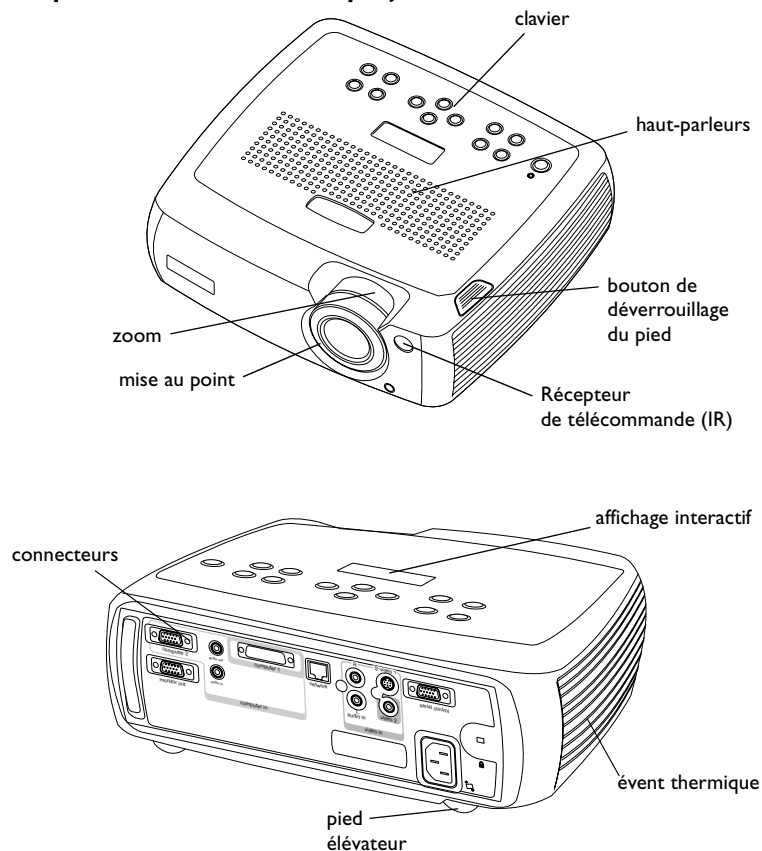
Inscrivez votre projecteur à partir de notre site Internet pour recevoir les mises à jours du produit, les annonces et les bénéfices associés à l'inscription. Voir l'adresse Internet à l'intérieur de la page de couverture.

## Articles inclus



\*L'attache du capuchon de l'objectif se trouve dans le coffret de la documentation. Si vous le souhaitez, vous pouvez la fixer au capuchon de l'objectif et au projecteur.

## Composants et fonctions du projecteur



## Panneau de connexion

La version standard est dotée d'un connecteur pour ordinateur et de deux connecteurs pour vidéo :

- un M1-D/A (HD, DVI et ordinateur)
- une option S-vidéo
- un composite RCA

Cette version comprend également un connecteur série RS-232 pour le contrôle série. Les spécifications de l'interface de la ligne de commande (CLI) et les commandes se trouvent sur notre site Internet.

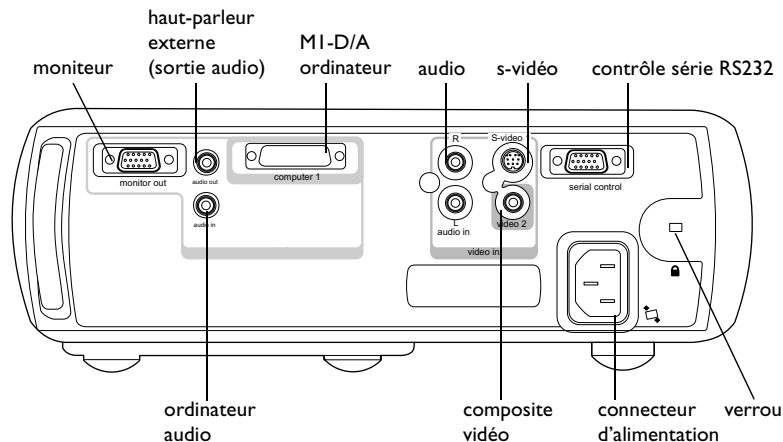
La version améliorée est dotée d'une entrée supplémentaire VESA pour ordinateur (HD, composant HD et ordinateur) et d'un connecteur RJ-45 pour le contrôle en réseau via le logiciel ProjectorNet.

## Projection sans fil

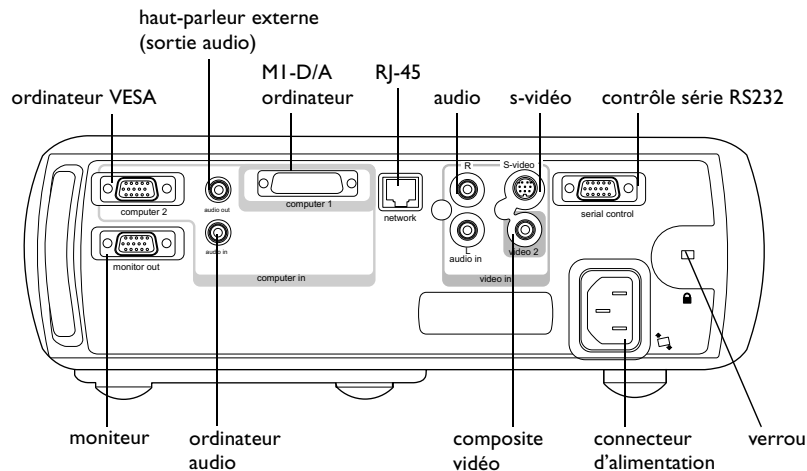
Vous pouvez utiliser le connecteur M1 du projecteur avec le logiciel et l'adaptateur sans fil « LiteShow® » d'InFocus® permettant une projection numérique sans fil. Pour plus d'informations, contactez un revendeur agréé InFocus ou visitez le site Internet figurant au verso de la couverture intérieure de ce Mode d'emploi.



## Panneau des connecteurs de la version standard



## Panneau des connecteurs de la version améliorée



# Raccordement d'un ordinateur

## Raccordements exigés à l'ordinateur

Branchez l'extrémité noire du câble de l'ordinateur au connecteur de l'ordinateur 1 (**Computer I**) du projecteur. Raccordez l'extrémité bleue au port vidéo de votre ordinateur. Si vous utilisez un ordinateur de bureau, vous devez déconnecter le câble du moniteur de l'ordinateur du port vidéo de l'ordinateur.

Branchez le câble d'alimentation noir au connecteur situé à l'arrière du projecteur et à votre prise électrique.

Le voyant d'alimentation du clavier du projecteur s'allume en vert.

**REMARQUE :** Utilisez toujours le câble d'alimentation qui accompagne le projecteur.

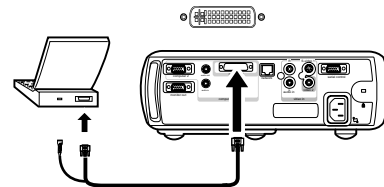
## Connexions d'ordinateur en option

Pour faire avancer les diapositives dans une présentation PowerPoint™ en utilisant la télécommande, branchez le connecteur USB au câble de l'ordinateur dans le connecteur de la souris USB sur votre ordinateur. La fonctionnalité USB exige l'installation des pilotes adéquats. Pour de plus amples informations, voir page 11.

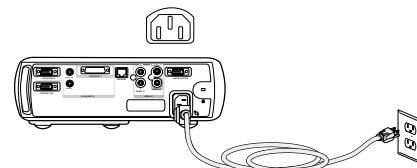
Pour sonoriser votre présentation, raccordez le câble audio à votre ordinateur et au connecteur d'entrée audio (**Audio In**) d'ordinateur sur le projecteur.

Si vous utilisez un ordinateur de bureau et que vous souhaitez voir l'image sur l'écran de votre ordinateur en même temps que sur l'écran de projection, branchez le câble du moniteur au connecteur de sortie du moniteur (**Monitor Out**) sur le projecteur.

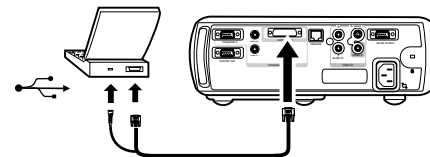
raccordez le câble de l'ordinateur



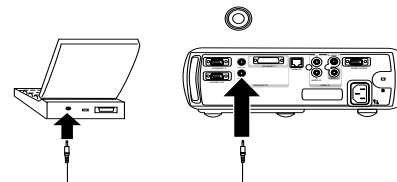
branchez le câble d'alimentation



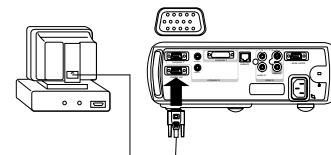
raccordez le câble de l'ordinateur



branchez le câble audio



raccordez le câble du moniteur



Si vous préférez connecter votre ordinateur au projecteur version améliorée à l'aide d'un câble VESA en option, raccordez l'une des extrémités du câble au port VESA sur votre ordinateur et raccordez l'autre extrémité du câble dans le connecteur bleu de l'ordinateur 2 (**Computer 2**) sur le projecteur.

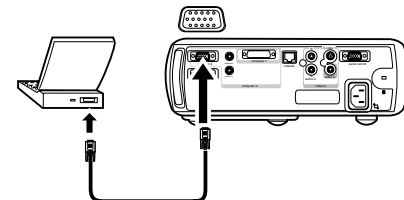
Vous pouvez commander le projecteur à partir d'un panneau de commande d'affichage à cristaux liquides ou un ordinateur en raccordant un câble RS-232 au connecteur série (**Serial**) du projecteur. Des commandes spécifiques à RS-232 sont données dans la section Service and Support (Service et assistance) de notre site Internet.

Le projecteur version améliorée peut être piloté par le logiciel réseau ProjectorNet en utilisant le connecteur réseau (**Network**).

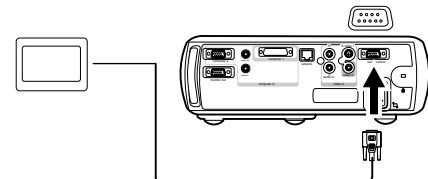
Adressez-vous à un distributeur InFocus agréé ou visitez le site ProjectorNet.



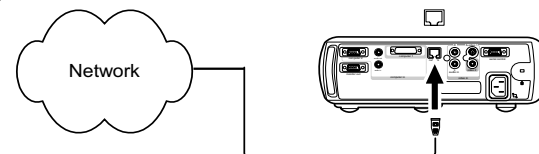
raccordez le câble VESA



raccordez le câble RS-232



raccordez le câble réseau





# Affichage d'une image provenant d'un ordinateur

Retirez le capuchon de l'objectif.

Appuyez sur le bouton d'alimentation (**Power**) situé sur le haut du projecteur ou sur la télécommande.

Le voyant lumineux se met à clignoter en vert et les ventilateurs commencent à tourner. Quand la lampe s'éclaire, l'écran de démarrage apparaît et le voyant lumineux passe en vert continu. Il faut environ une minute pour que l'image atteigne sa luminosité complète. L'affichage interactif du projecteur indique l'état de démarrage.

**? Aucun écran de démarrage ?** Reportez-vous à l'aide page 17.

Démarrez votre ordinateur.

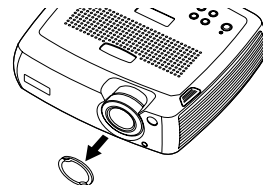
L'image de l'ordinateur doit apparaître sur l'écran de projection. Dans le cas contraire, appuyez sur le bouton **Computer** du clavier du projecteur.

Vérifiez que le port vidéo externe de l'ordinateur portable est actif.

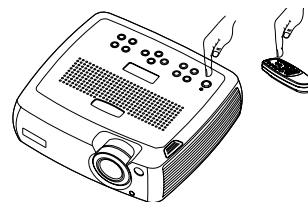
De nombreux ordinateurs portables n'activent pas automatiquement leur port vidéo externe quand un projecteur est raccordé. En général, une combinaison de touches (par exemple FN + F5) permet d'arrêter et de mettre en marche l'affichage externe. Consultez la documentation de votre ordinateur pour trouver cette combinaison de touches.

**? Aucune image sur l'ordinateur ?** Essayez d'appuyer sur la touche **Auto Image** du clavier. Reportez-vous à l'aide page 17.

retirez le capuchon de l'objectif



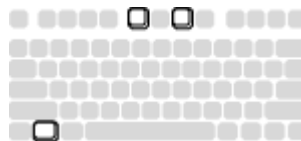
appuyez sur le bouton Power



démarrez votre ordinateur



activez le port externe de l'ordinateur portable



## Première utilisation du projecteur avec Windows 98

Quand vous branchez pour la première fois un ordinateur tournant sous Windows 98 au projecteur, l'ordinateur considère le projecteur comme un « nouveau matériel » et l'Assistant Ajout de nouveau matériel apparaît. Suivez ces instructions pour utiliser l'assistant et charger le pilote correct (installé en même temps que le système d'exploitation de Windows.)

Si vous utilisez Windows 2000, Windows ME ou Windows XP, sautez ces étapes et allez directement à la section « Réglage de l'image » page 12.

**a** Cliquez sur **Suivant** pour rechercher le pilote.

**b** Assurez-vous que l'option « Rechercher le meilleur pilote pour votre périphérique » est sélectionnée puis appuyez sur **Suivant**.

**c** Désactivez toutes les cases cochées éventuelles puis appuyez sur **Suivant**. Windows repère automatiquement le pilote. Si le pilote a été supprimé, rechargez-le en utilisant le CD-ROM du système d'exploitation Windows.

**d** Une fois que Windows a repéré le pilote, vous êtes prêt à l'installer. Appuyez sur **Suivant**.



**Sautez cette page si vous n'utilisez pas la partie USB du câble MI de l'ordinateur**

**Pour Windows 98 :**

- Si vous avez raccordé le câble USB, l'option Assistant Ajout de nouveau matériel apparaît à nouveau. La fonctionnalité USB exige l'installation des pilotes adéquats.
- **L'Assistant est lancé deux fois.**

La première fois, il détecte un périphérique d'interface utilisateur USB (pour le clavier).

La seconde fois, il détecte un périphérique d'interface utilisateur USB (pour la souris).

**Pour Windows 2000, Windows ME et Windows XP :**

- Les pilotes USB sont installés automatiquement.

## Réglage de l'image

Au besoin, réglez la hauteur du projecteur en appuyant sur le bouton de déverrouillage pour allonger le pied élévateur.

Faites pivoter le pied de mise à niveau (situé au bas du coin droit arrière) du projecteur si nécessaire.

Placez le projecteur à la distance désirée de l'écran à un angle de 90 degrés par rapport à l'écran.

Voir page 42 le tableau indiquant les tailles d'écrans et les distances.

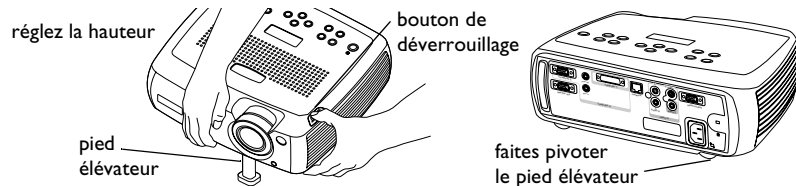
Réglez les bagues de zoom ou mise au point en les faisant tourner jusqu'à ce que vous obteniez la taille et la mise au point désirées.

Si l'image n'est pas d'équerre, réglez la distorsion trapézoïdale verticale en utilisant les boutons du clavier.

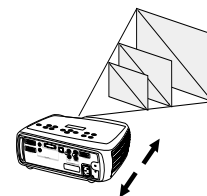
Appuyez sur le bouton supérieur de **keystone** (distorsion trapézoïdale) pour réduire la partie supérieure de l'image et appuyez sur le bouton inférieur de **keystone** pour réduire la partie inférieure. Avec la version améliorée, vous pouvez également régler la distorsion trapézoïdale horizontale en utilisant les menus ou configurer le projecteur pour régler automatiquement la distorsion trapézoïdale verticale. Voir page 30.

Réglez le **Contraste** ou la **Luminosité** dans le menu Image.

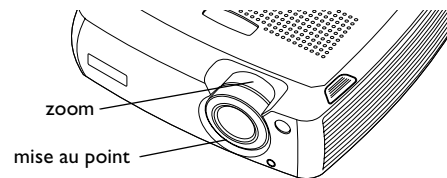
Voir page 29 pour obtenir de l'aide sur les menus.



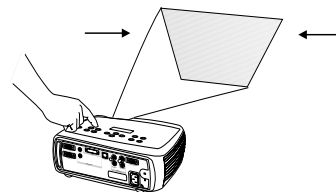
réglez la distance



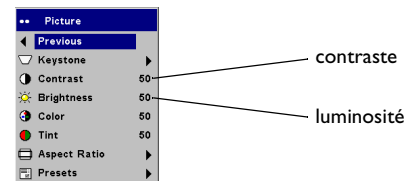
réglez le zoom et la mise au point



réglez la distorsion trapézoïdale



réglez le contraste et la luminosité



# Raccordement d'un appareil vidéo

## Connexions vidéo standard

Branchez le connecteur jaune du câble vidéo (A/V) dans le connecteur de sortie vidéo sur l'appareil vidéo. Branchez l'autre connecteur jaune dans le connecteur **Video 2** jaune sur le projecteur.

Branchez un connecteur blanc dans le connecteur de sortie audio gauche sur l'appareil vidéo et branchez un connecteur rouge dans le connecteur de sortie audio droit sur l'appareil vidéo. Branchez le connecteur blanc restant sur le connecteur gauche **audio in** (d'entrée audio) sur le projecteur et branchez le connecteur rouge dans le connecteur **audio in** droit sur le projecteur.

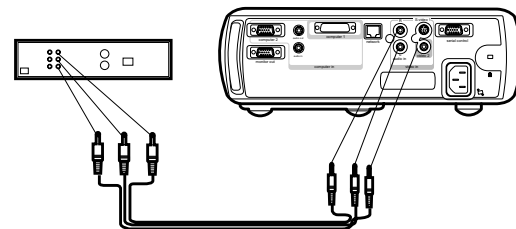
Branchez le câble d'alimentation noir au connecteur situé à l'arrière du projecteur et à votre prise électrique.

**REMARQUE :** Utilisez toujours le câble d'alimentation qui accompagne le projecteur.

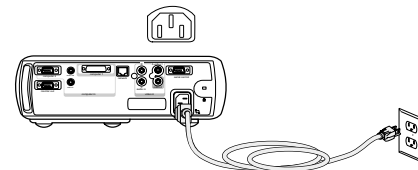
## Connexions vidéo en option

Si l'appareil vidéo utilise un connecteur S-video rond à quatre broches, branchez un câble S-video (vendu séparément) dans le connecteur S-video de l'appareil vidéo et dans le connecteur **S-Video I** du projecteur. Utilisez les connecteurs audio du câble A/V comme décrit ci-dessus (les connecteurs jaunes du câble A/V ne sont pas utilisés).

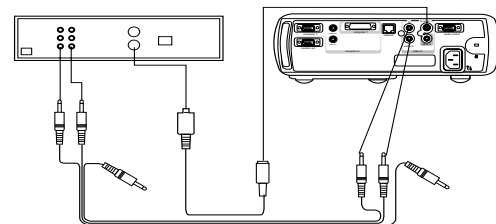
branchez le câble A/V



branchez le câble d'alimentation



connectez les câbles s-véo  
et vidéo



# Affichage d'une image vidéo

Retirez le capuchon de l'objectif.

Appuyez sur le bouton **Power** (d'alimentation) situé sur le haut du projecteur ou sur la télécommande. Le voyant lumineux se met à clignoter en vert et les ventilateurs commencent à tourner. Quand la lampe s'éclaire, l'écran de démarrage apparaît et le voyant lumineux passe en vert continu. Il faut environ une minute pour que l'image atteigne sa luminosité complète. L'affichage interactif du projecteur indique l'état de démarrage.

**? Aucun écran de démarrage ?** Reportez-vous à l'aide page 16.

Branchez et mettez sous tension votre appareil vidéo.

L'image de l'appareil vidéo devrait apparaître sur l'écran de projection. Si ce n'est pas le cas, appuyez sur le bouton **Video** du clavier du projecteur.

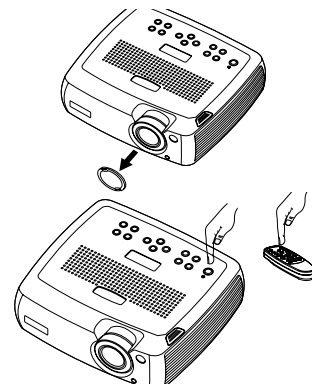
Réglez la hauteur du projecteur en appuyant sur le bouton de déverrouillage pour allonger le pied élévateur. Faites pivoter le pied de mise à niveau si nécessaire.

Placez le projecteur à la distance désirée de l'écran à un angle de 90 degrés par rapport à l'écran. Voir page 42 le tableau indiquant les tailles d'écran et les distances de l'écran.

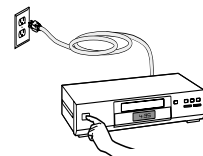
retirez le capuchon de l'objectif



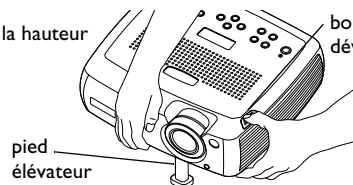
appuyez sur le bouton Power



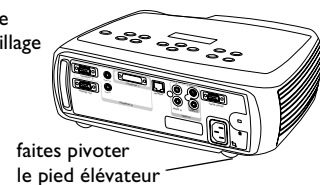
mettez en marche l'appareil vidéo



réglez la hauteur

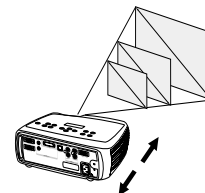


bouton de déverrouillage



faites pivoter le pied élévateur

réglez la distance



Réglez les bagues de zoom ou mise au point en les faisant tourner jusqu'à ce que vous obteniez la taille et la mise au point désirées.

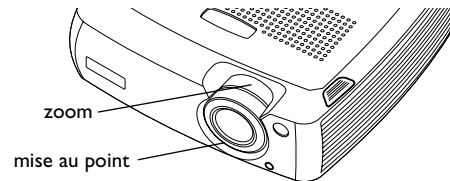
Si l'image n'est pas d'équerre, réglez la correction trapézoïdale verticale en utilisant les boutons du clavier. Appuyez sur le bouton supérieur de **keystone** (distorsion trapézoïdale) pour réduire la partie supérieure de l'image et appuyez sur le bouton inférieur de **keystone** pour réduire la partie inférieure. Avec la version améliorée, vous pouvez également régler la distorsion trapézoïdale horizontale en utilisant les menus ou configurer le projecteur pour régler automatiquement la distorsion trapézoïdale verticale. Voir page 30.

Réglez le volume sur le clavier ou la télécommande.

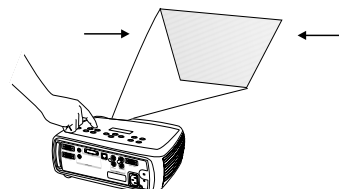
Réglez le **contraste**, la **luminosité**, la **couleur** ou la **teinte** dans le menu Image.

Voir page 29 pour obtenir de l'aide sur les menus.

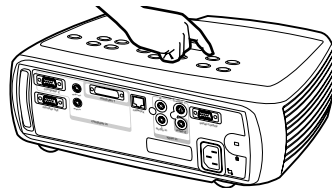
réglez le zoom et la mise au point



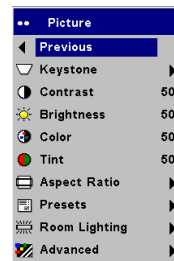
réglez la distorsion trapézoïdale



réglez le volume



réglez le menu Image



# Arrêt du projecteur

Le projecteur affiche automatiquement un écran noir si aucune source active n'est détectée pendant 30 minutes. Cet écran noir permet de prolonger la durée de vie du projecteur. L'image revient dès que le système détecte une source active ou qu'un bouton de la télécommande ou du clavier a été activé. L'affichage interactif du projecteur indique l'état d'arrêt.

## Écran Veille

Si vous le souhaitez, l'écran blanc peut apparaître après cinq minutes d'inactivité. Il suffit d'activer l'option Écran Veille dans le menu **Paramètres > Système**. Voir page 33. La fonction Écran Veille a six options de durée qui vont de 5 à 30 minutes, par intervalle de 5 minutes.

## Économie d'énergie

Le projecteur est également doté d'une fonction d'économie d'énergie qui éteint automatiquement la lampe si aucun signal n'est détecté pendant 5 minutes. Après 3 minutes supplémentaires sans signal, le projecteur s'éteint. Si un signal actif est reçu avant que le projecteur ne s'éteigne, l'image s'affiche. Vous devez appuyer sur le bouton d'alimentation (**Power**) pour afficher une image après 30 minutes d'inactivité. Quand l'option d'économie d'énergie est activée, la fonction de protection d'écran (Écran veille) est désactivée. Voir page 33.

## Arrêt du projecteur

Pour éteindre le projecteur, appuyez sur le bouton d'alimentation (**Power**) et vérifiez que vous souhaitez éteindre le projecteur en appuyant à nouveau sur ce même bouton **Power** dans les 3 secondes. Vous pouvez annuler la séquence d'arrêt du projecteur en n'appuyant pas la seconde fois sur le bouton **Power**. La lampe s'éteint et le voyant lumineux clignote en vert pendant une minute tandis que les ventilateurs continuent de tourner pour assurer le refroidissement de la lampe. Une fois la lampe refroidie, le voyant lumineux s'allume en vert et les ventilateurs s'arrêtent. Débranchez le cordon d'alimentation pour éteindre complètement le projecteur.

# Dépannage de l'installation

Si votre image s'affiche correctement sur l'écran, passez à la section suivante (page 25). Si ce n'est pas le cas, prenez certaines mesures pour corriger l'installation. L'affichage interactif et le voyant lumineux situé en haut du projecteur indiquent l'état du projecteur ; ils vous aideront dans vos interventions.

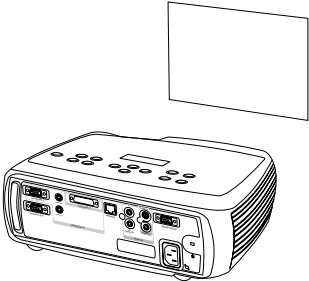
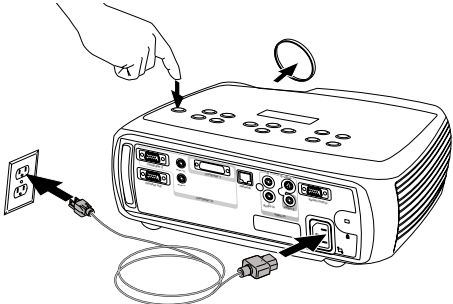
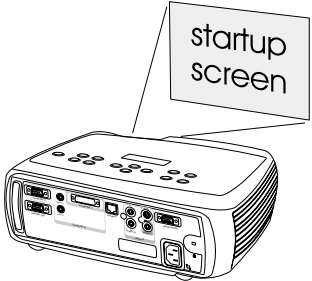
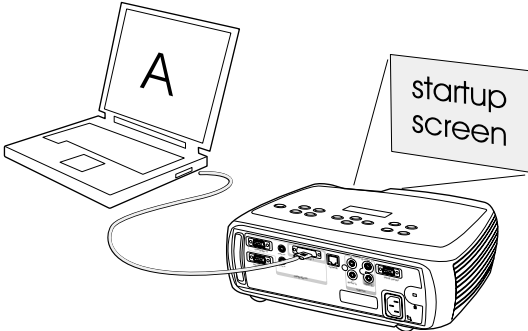
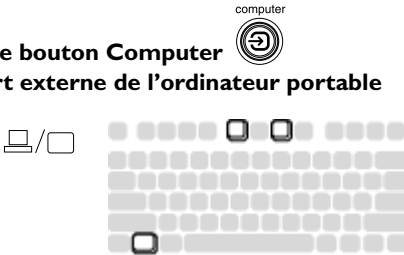
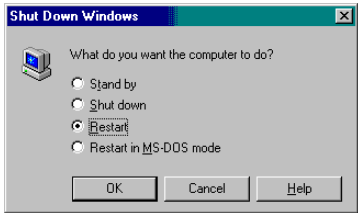
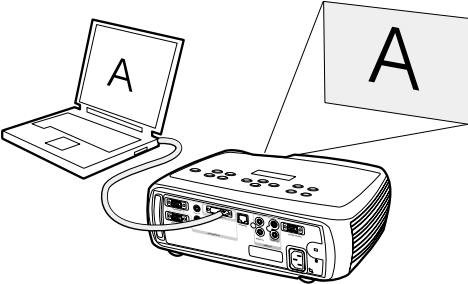
Tableau 1: Comportement du voyant lumineux et signification associée

Couleur et comportement du voyant lumineux	Signification
vert continu	Le projecteur est branché ou a été mis sous tension et le logiciel a été initialisé. Le projecteur est éteint et les ventilateurs sont arrêtés.
vert clignotant	L'utilisateur a appuyé sur le bouton d'alimentation et le logiciel initialise le projecteur ou le projecteur est en cours de mise hors tension et les ventilateurs tournent pour refroidir la lampe.
rouge clignotant  (voir page 42 pour de plus amples informations)	Une panne de ventilateur ou de lampe s'est produite. Vérifiez que les événements ne sont pas bouchés (voir page 22). Arrêtez le projecteur et attendez une minute avant de le remettre en route. Si le message Changer la lampe apparaît, remplacez la lampe et remettez à zéro son compteur. Contactez l'assistance technique si le problème persiste.
rouge continu	Erreur inconnue : veuillez vous adresser à l'assistance technique.

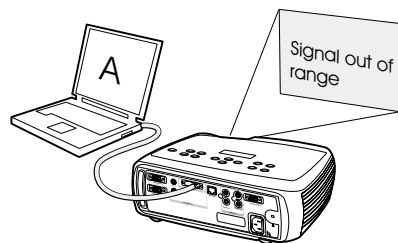
Les tableaux suivants dressent la liste des problèmes les plus courants. Dans certains cas, plusieurs solutions possibles sont données. Essayez les solutions dans l'ordre où elles vous sont présentées. Une fois le problème résolu, vous pouvez ignorer les autres solutions.



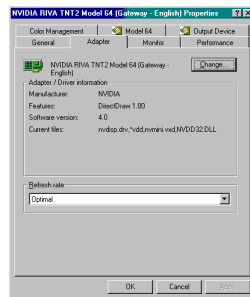
## Dépannage de la source

Problème	Solution	Résultat
<p><b>Aucun écran de démarrage</b></p> 	<p><b>Branchez le cordon d'alimentation, appuyez sur le bouton d'alimentation Power. Retirez le capuchon de l'objectif.</b></p> 	<p><b>Image correcte</b></p> 
<p><b>Seul l'écran de démarrage apparaît</b></p> 	<p><b>Appuyez sur le bouton Computer</b>  <b>Activez le port externe de l'ordinateur portable</b></p>  <p><b>ou redémarrez l'ordinateur portable</b></p> 	<p><b>L'image en provenance de l'ordinateur est projetée sur l'écran</b></p> 

**Aucun image en provenance de l'ordinateur, juste les mots « Signal out of range » (Signal hors échelle)**

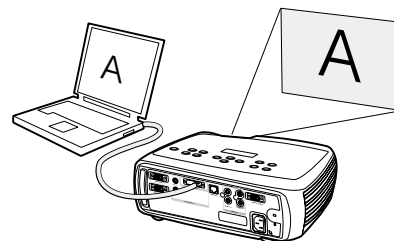


**Réglez la fréquence de rafraîchissement de l'ordinateur dans Panneau de configuration > Affichage > Paramètres > Avancé > Adaptateur (l'emplacement varie suivant le système d'exploitation utilisé)**

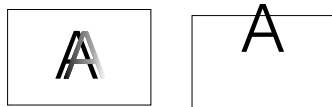


**Il peut être nécessaire de définir une résolution différente sur l'ordinateur, comme l'indique la rubrique de dépannage « Image floue ou tronquée » suivante.**

**L'image en provenance de l'ordinateur est projetée sur l'écran**

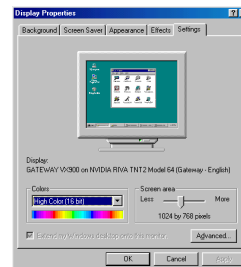


**Image floue ou tronquée**



**Faites correspondre la résolution d'affichage de l'ordinateur à la résolution normale du projecteur (Démarrer > Paramètres > Panneau de configuration > Affichage > onglet Paramètres, sélectionnez 1024x768)**

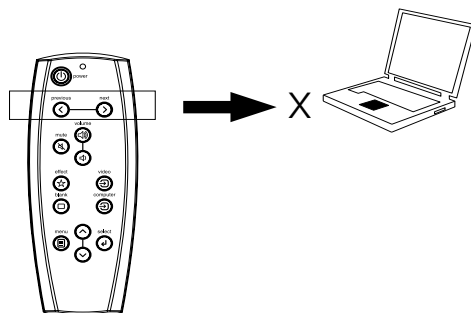
**Pour un ordinateur portable, désactivez le moniteur de l'ordinateur portable ou activez le mode d'affichage double**



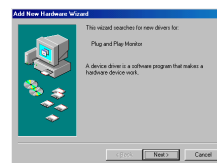
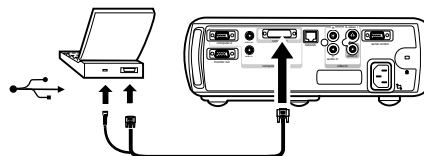
**Image nette et non tronquée**



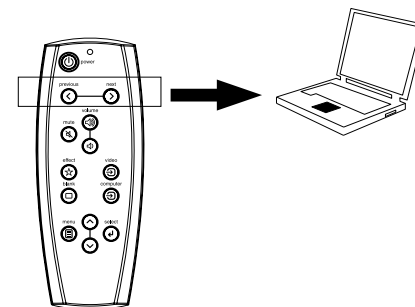
**La télécommande ne fait pas avancer les diapositives PowerPoint**



**Raccordez le câble USB (page 7), puis chargez les pilotes USB si nécessaire (page 10)**



**La télécommande permet de faire avancer les diapositives. Voir page 25 pour des informations sur la télécommande.**



## Dépannage du projecteur

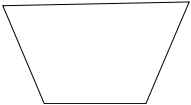
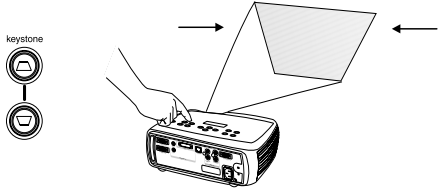

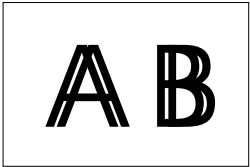
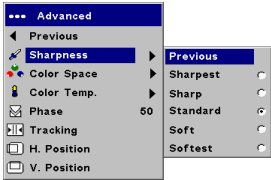
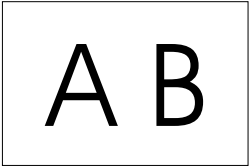

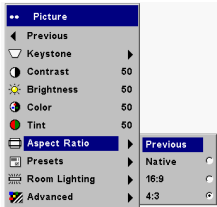

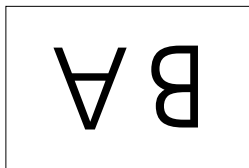
Problème	Solution	Résultat
<p>L'image n'est pas d'équerre</p> 	<p>Réglez la correction trapézoïdale en utilisant le clavier (keystone) ou le menu Image</p> 	<p>Image d'équerre</p> 
<p>L'image n'est pas nette</p> 	<p>Réglez l'objectif de mise au point ou la netteté dans le menu Image &gt; Avancé</p> 	<p>Image correcte</p> 
<p>L'image ne cadre pas dans l'écran 16:9</p> 	<p>Changez la taille de l'écran à 16:9 dans le menu Image &gt; Taille de l'écran</p> 	<p>Image correcte</p> 

Image à l'envers



Désactivez Montage Plafond dans le menu Paramètres > Système



Image correcte



Image inversée de gauche à droite



Désactivez Arrière dans le menu Paramètres > Système

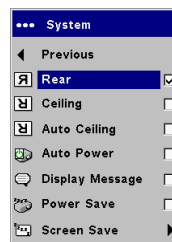
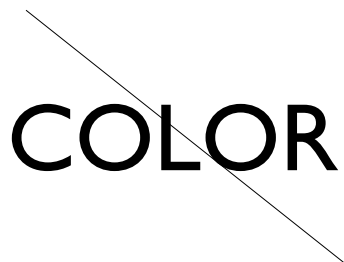


Image correcte



Les couleurs projetées ne correspondent pas à celles de l'image source



Réglez la couleur, la teinte, la température des couleurs, la luminosité, le contraste dans les menus

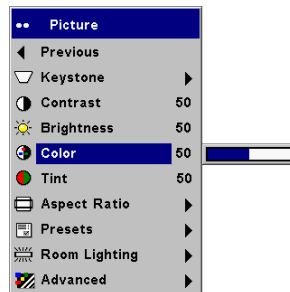
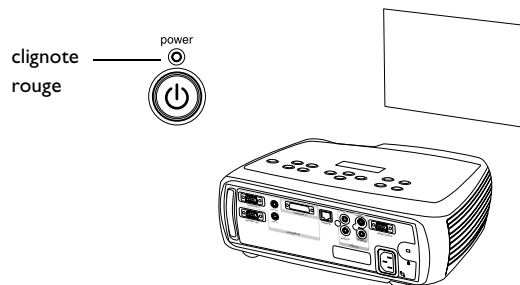


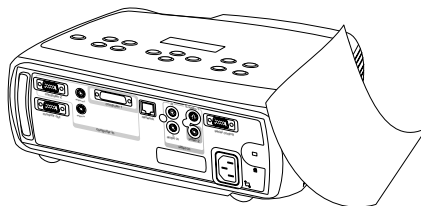
Image correcte

COLOR

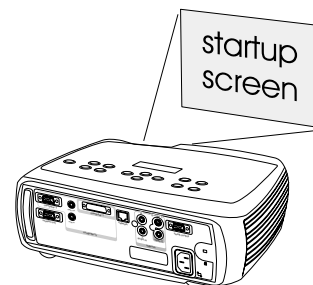
**La lampe ne s'allume pas, le voyant lumineux clignote en rouge (page 16)**



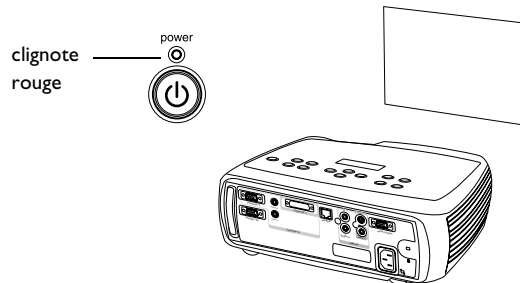
**Vérifiez que les événements ne sont pas bouchés, laissez le projecteur refroidir pendant une minute**



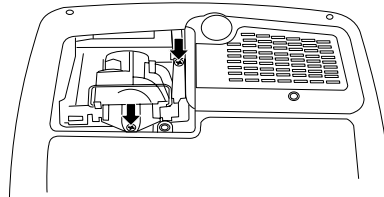
**Débranchez le cordon d'alimentation du projecteur, patientez une minute, rebranchez la projection et mettez-le en marche : la lampe s'allume**



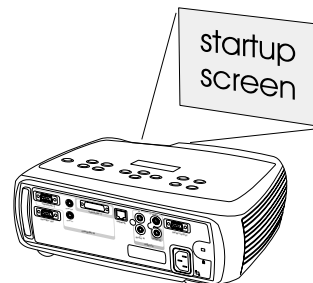
**La lampe ne s'allume pas, le voyant clignote en rouge (page 16)**



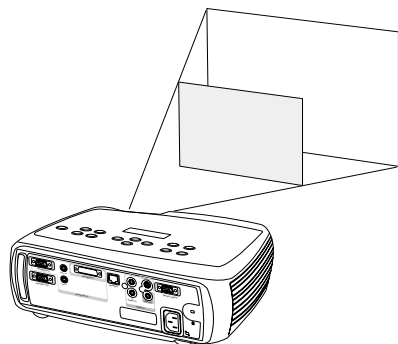
**La lampe doit être remplacée (page 38)**



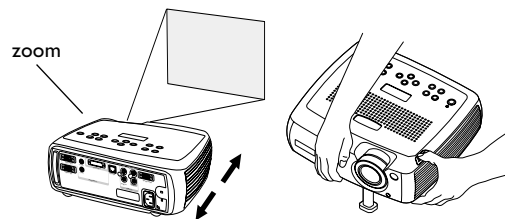
**La lampe s'allume**



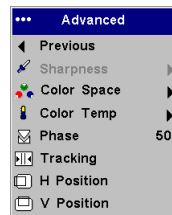
**Image non centrée sur l'écran.**



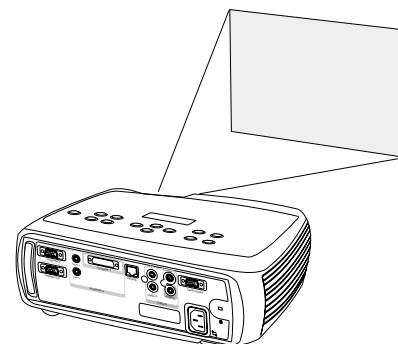
**Déplacez le projecteur, réglez le zoom, réglez la hauteur**



**Réglez la position horizontale ou verticale dans le menu Image > Avancé**



**Image correcte**



### **Le problème persiste ?**

Si vous avez besoin d'assistance, visitez notre site Internet ou appelez-nous. L'intérieur de la couverture arrière donne la liste de tous les numéros de téléphone et toutes les adresses Internet des personnes à contacter.

Le projecteur a une garantie limitée de deux ans. Un plan de garantie prolongée peut être contracté auprès de votre distributeur. Si vous envoyez le projecteur pour réparation, nous vous recommandons d'expédier l'appareil dans son emballage d'origine ou de demander à une entreprise de conditionnement d'emballer l'appareil pour l'expédition. Une caisse d'expédition ATA en option, assurant une protection adéquate pour l'expédition, peut être achetée. Veuillez assurer votre envoi à sa valeur totale.

# Utilisation des boutons du clavier

La plupart des boutons sont décrits en détail dans d'autres sections. Voici un aperçu de leurs fonctions :

**alimentation marche/arrêt (power)** — met le projecteur sous tension (page 9) et hors tension (page 14).

**menu** — ouvre les menus affichés sur l'écran (page 29).

**sélection (select)** — confirme les choix effectués dans les menus (page 29).

**flèches haut/bas** — permettent de naviguer dans les menus et de définir les paramètres des menus (page 29).

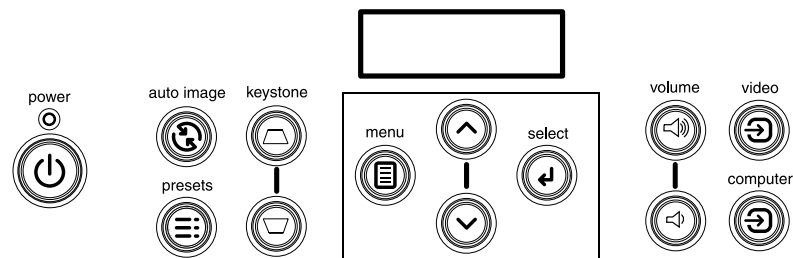
**image auto (auto image)** — réinitialise le projecteur à la source.

**param. prédéf. (presets)** — fait défiler les paramètres prédéfinis disponibles (page 31).

**distorsion trapézoïdale verticale (keystone)** — règle l'image pour qu'elle soit d'équerre (page 12). Avec la version améliorée, vous pouvez également régler la distorsion trapézoïdale horizontale en utilisant les menus. Voir page 30.

**volume** — règle le son (page 26).

**vidéo et ordinateur (video and computer)** — change la source active.



boutons de navigation des menus



# Utilisation de la télécommande

La télécommande utilise 2 piles AA fournies. Elles sont faciles à installer : il suffit de faire glisser le couvercle à l'arrière de la télécommande, d'aligner les polarités + et -, de glisser les piles en place et de replacer le couvercle.

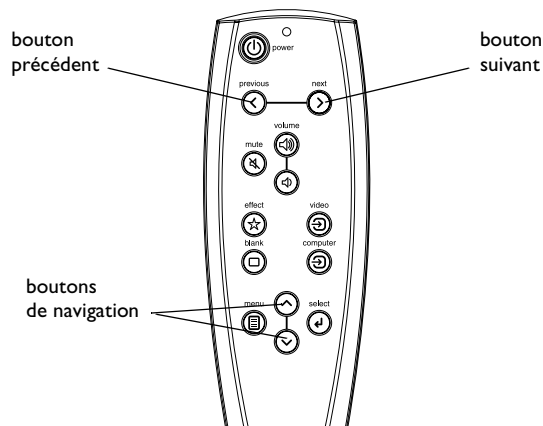
Pour l'utiliser la télécommande, pointez-la en direction de l'écran de projection ou du projecteur (et non pas vers l'ordinateur). La télécommande à une portée optimale de 9,14 mètres.

Les boutons **Previous** (précédent) et **Next** (suivant) permettent de naviguer dans la présentation PowerPoint en étant en mode Diaporama. Raccordez le connecteur USB situé sur le câble de l'ordinateur à votre ordinateur pour utiliser ces boutons. L'Assistant Ajout de nouveau matériel peut apparaître si vous effectuez cette opération pour la première fois. Voir page 10 pour des détails sur le chargement des pilotes USB.

Appuyez sur le bouton **Menu** de la télécommande pour ouvrir le système de menus du projecteur. Utilisez les boutons fléchés pour naviguer, et le bouton **Select** pour sélectionner les fonctions et réglez les valeurs dans les menus. Voir page 29 pour plus d'informations sur les menus.

La télécommande a également un bouton **Power** permettant de mettre en marche et d'arrêter le projecteur (voir page 16 pour des informations sur l'arrêt), des boutons **Volume** et **Mute** (silence) pour contrôler le son et des boutons **Video** et **Computer** (ordinateur) pour l'alternance entre les sources.

Deux fonctions spécifiques aux présentations sont également fournies. Utilisez le bouton **Blank** (sans légende) pour afficher un écran vide au lieu de la diapositive en cours (vous pouvez choisir la couleur d'écran, voir page 34); utilisez le bouton **Effect** pour lancer une action définie par l'utilisateur, par exemple un gel ou un zoom de l'image (voir page 35 pour apprendre comment programmer ce bouton).



## Dépannage de la télécommande

- Assurez-vous que les piles sont installées selon la bonne orientation et qu'elles ne sont pas déchargées. Le voyant sur la télécommande s'allume quand vous appuyez sur un bouton (la pile doit être correctement chargée).
- Pointez la télécommande en direction du projecteur et non pas de l'ordinateur et restez dans le rayon de portée de la télécommande (9,14 m).
- Si vous essayez de faire avancer des diapositives PowerPoint, vérifiez que le câble USB est bien raccordé. Si vous utilisez un câble USB, vérifiez que les pilotes adéquats sont installés.

# Utilisation de l'audio

Pour la lecture du son à partir du projecteur, connectez votre source au connecteur **Audio In** (d'entrée audio) sur le projecteur.

Pour régler le volume, utilisez les boutons du clavier ou de la télécommande.

Pour ajuster l'équilibre ou arrêter le carillon du projecteur, utilisez le menu Audio (voir page 33).

Pour mettre le son en sourdine, appuyez sur le bouton **Mute** (silence).

## Dépannage de l'audio

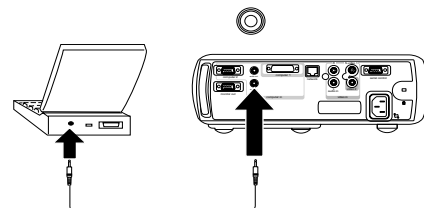
En cas d'absence de son, vérifiez les points suivants :

- Le câble audio est bien branché.
- Assurez-vous que la mise en sourdine est désactivée.
- Assurez-vous que le volume est suffisant. Réglez le bouton du **Volume** sur le clavier ou la télécommande.
- Réglez la source audio.
- Si vous êtes en lecture vidéo, assurez-vous que la lecture n'est pas en mode pause.

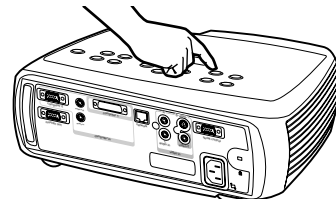
## Raccordement aux haut-parleurs externes

Le projecteur peut être connecté à des haut-parleurs externes ayant leur propre source d'alimentation. Pour ce faire, branchez un câble dans le connecteur **Audio Out** (de sortie audio) du projecteur.

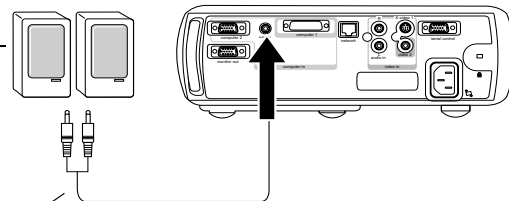
branchez le câble audio



réglez le volume



haut-parleurs  
externe



câble  
haut-parleur

## Optimisation des images provenant d'un ordinateur

Une fois l'ordinateur correctement connecté et l'image en provenance de l'ordinateur affichée sur l'écran, vous pouvez optimiser l'image à l'aide des menus affichés à l'écran. Pour des informations générales sur l'utilisation des menus, voir page 29.

- Réglez la distorsion trapézoïdale, le contraste ou la luminosité dans le menu Image.
- Changez la taille de l'écran. Voir page 30 pour des détails.
- Réglez la température des couleurs dans le menu Avancé.
- Réglez les options Phase, Suivi, la position horizontale ou verticale dans le menu Avancé.
- Après avoir optimisé l'image pour une source particulière, vous pouvez enregistrer les réglages en utilisant Param. Prédéf. ce qui permet de rappeler rapidement ces paramètres plus tard. Voir page 31.
- S'ajuste à l'éclairage de la salle. Sélectionnez Sombre si vous êtes dans une salle sombre, Éclairage si vous êtes dans une salle éclairée (page 31).

## Fonctions de présentation

Plusieurs fonctions facilitent les présentations. En voici un aperçu. Les détails sont donnés dans la section Menu page 29.

- La touche **Effect** de la télécommande permet d'affecter différentes fonctions à la touche. L'effet par défaut est le gel. Vous pouvez sélectionner Vide, Silence, Taille de l'écran, Source, Image Auto, Geler, Zoom, À propos, PiP et Masque (Mask). Voir page 35 pour des détails.
- L'effet Geler permet de figer l'image affichée. C'est une fonction utile si vous souhaitez apporter des changements sur l'ordinateur à l'insu de votre auditoire.
- La touche **Blank** (sans légende) de la télécommande permet d'afficher un écran vide au lieu de la source active. Voir page 34.
- L'effet PiP (image dans image) vous permet d'afficher une source vidéo dans une fenêtre plus petite en haut de l'image de l'ordinateur. Voir page 35.
- L'option de menu Logo Démarrage permet de changer l'écran de démarrage par défaut en un écran noir, blanc ou bleu. Voir page 34.
- Les deux options de menu, Éco. Énergie et Écran veille, arrêtent automatiquement le projecteur après quelques minutes d'inactivité ou d'affichage de l'écran vide. Ces fonctions aident à prolonger la durée de vie de la lampe. Voir page 33.

## Optimisation des images vidéo

Une fois l'appareil vidéo correctement connecté et l'image affichée sur l'écran, vous pouvez optimiser l'image à l'aide des menus affichés à l'écran. Pour des informations générales sur l'utilisation des menus, voir page 29.

- Réglez la distorsion trapézoïdale, le contraste, la couleur ou la teinte dans le menu Image. Voir page 30.
- Changez la taille. La taille de l'écran est définie par le rapport largeur-hauteur de l'image. En général, les écrans de télévision utilisent le rapport 1.33:1, appelé 4:3. HDTV et la plupart des DVD utilisent le rapport 1.78:1 ou 16:9. Choisissez l'option la mieux adaptée à la source d'entrée. Voir page 30.
- Sélectionnez un paramètre de netteté. Voir page 32.
- Réglez la température des couleurs. Sélectionnez une valeur parmi celles données ou sélectionnez Utilisateur et réglez indépendamment l'intensité du rouge, du vert et du bleu. Voir page 32.
- S'ajuste à l'éclairage de la salle. Sélectionnez Sombre si vous êtes dans une salle sombre, Éclairage si vous êtes dans une salle éclairée (page 31).

## Personnalisation du projecteur

Vous pouvez adapter le projecteur à votre installation et à vos besoins spécifiques. Voir page 33 à page 37 pour des détails sur ces fonctions.

- Pour la projection arrière, activez le mode Arrière dans le menu **Paramètres > Système**.
- Pour la projection au plafond, activez le mode Montage plafond dans le menu **Paramètres > Système**.
- Activez les réglages automatiques de la distorsion verticale.
- Spécifiez la source que le projecteur doit vérifier en premier pour choisir la vidéo active au démarrage.
- Spécifiez la fonction de la touche Effet de la télécommande.
- Activez et désactivez les messages affichés par le projecteur.
- Activez les fonctions d'économie d'énergie.
- Spécifiez les couleurs et les logos de démarrage pour l'écran vide.
- Spécifiez la langue des menus.
- Projetez sans fil avec l'adaptateur sans fil LiteShow. Voir page 6.
- Pilotez votre projecteur via le logiciel ProjectorNet. Voir page 8 pour de plus amples informations.
- Pilotez votre projecteur en utilisant les commandes RS232. Voir page 8.

# Utilisation des menus

Pour ouvrir les menus, appuyez sur le bouton **Menu** du clavier ou de la télécommande. (Les menus se ferment automatiquement si aucun bouton n'est activé pendant 60 secondes.) Le menu Principal apparaît. Utilisez les boutons fléchés pour vous déplacer vers le haut ou vers le bas et mettre en surbrillance le sous-menu désiré, et appuyez sur le bouton de **Select** (sélection).

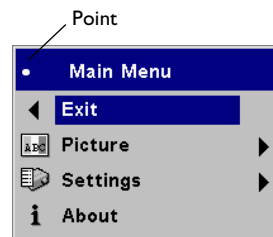
Pour changer un paramètre de menu, mettez-le en surbrillance et appuyez sur le bouton de **Select**, puis ajustez sa valeur à l'aide des boutons fléchés haut et bas, sélectionner une option en utilisant les boutons d'option, ou activer/désactiver la fonction à l'aide des cases à cocher. Appuyez sur le bouton de **Select** pour confirmer vos changements. Utilisez les flèches pour passer à un autre paramètre. Une fois ces ajustements terminés, passez à Quitter et appuyez sur le bouton de **Select** pour aller au menu précédent. Vous pouvez appuyer sur le bouton **Menu** à tout moment pour fermer les menus.

Des points apparaissent avant le nom du menu. Le nombre de points indique le niveau du menu, allant de un (le menu principal) à quatre (les menus les plus imbriqués).

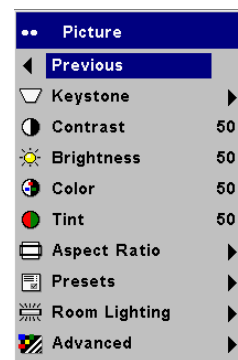
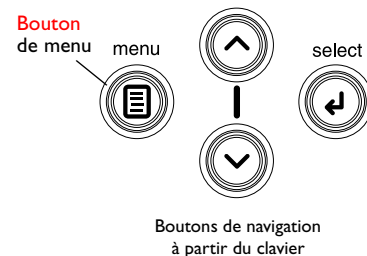
Les menus sont regroupés par type d'utilisation.

- Le menu Image permet les réglages de l'image.
- Le menu Paramètres permet d'apporter des ajustements au type d'installation qui ne sont pas souvent modifiés.
- Le menu À propos affiche un écran d'informations données à titre indicatif seulement sur le projecteur et la source d'image.

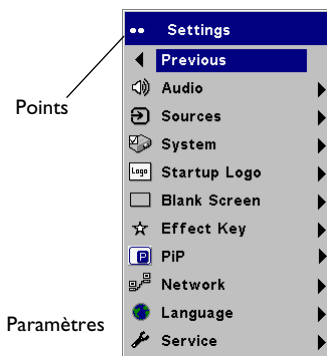
Certains éléments de menus peuvent être estompés jusqu'à ce qu'une source particulière soit raccordée. Par exemple, l'option Netteté n'est disponible que pour les sources vidéo et, de ce fait, elle est masquée quand une source ordinateur est active. D'autres éléments de menus peuvent être estompés quand ils ne sont pas disponibles. Par exemple, l'option Luminosité est estompée jusqu'à ce qu'une image soit active.



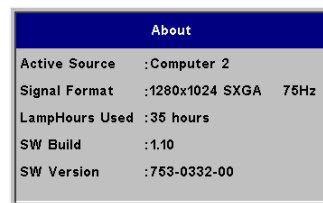
Menu principal



Menu Image



Menu Paramètres



Menu À propos

## Menu Image

Pour régler les six paramètres ci-dessous, mettez le paramètre désiré en surbrillance, appuyez sur le bouton de **Select** (sélection), utilisez les flèches haut et bas pour régler les valeurs et appuyez sur le bouton de sélection pour confirmer les changements.

**Distorsion trapézoïdale verticale** : ajuste l'image verticalement pour qu'elle soit d'équerre. Vous pouvez également régler la distorsion trapézoïdale verticale à partir du clavier. Pour que le projecteur règle automatiquement la distorsion verticale, cochez la case Auto Vert.

**Distorsion trapézoïdale horizontale** : ajuste l'image horizontalement pour qu'elle soit d'équerre. Cette option n'est disponible que sur la version améliorée.

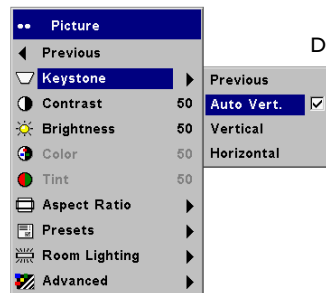
**Contraste** : contrôle la différence entre les parties les plus claires et les plus foncées de l'image et change la quantité de noir et de blanc dans l'image.

**Luminosité** : change l'intensité de l'image.

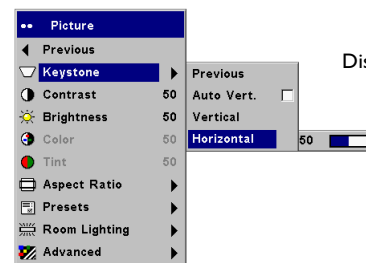
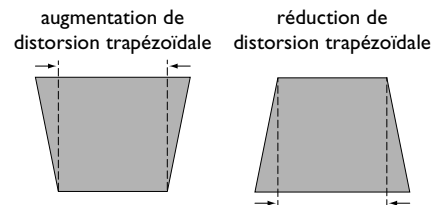
**Couleur** : (sources et composants vidéo uniquement) règle une image vidéo du noir et blanc à une complète saturation de la couleur.

**Teinte** : (sources vidéo NTSC uniquement) règle l'équilibre rouge-vert dans l'image.

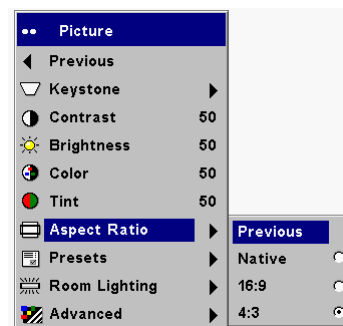
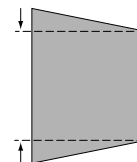
**Taille de l'écran** : La taille de l'écran est définie par le rapport largeur-hauteur de l'image. En général, les écrans de télévision utilisent le rapport 1.33:1, appelé 4:3. HDTV et la plupart des DVD utilisent le rapport 1.78:1 ou 16:9. La valeur par défaut 4:3 affiche l'entrée redimensionnée vers le haut ou le bas pour remplir la zone d'affichage.



Distorsion trapézoïdale verticale



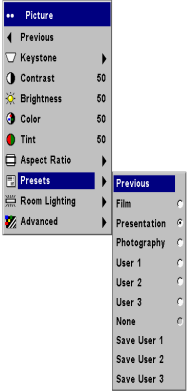
Distorsion trapézoïdale horizontale



Taille de l'écran

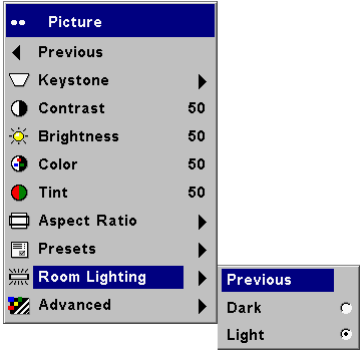
**Paramètres prédéfinis :** L'option Param. Prédéf. optimise le projecteur pour l'affichage des présentations, des photos, des images de film sur ordinateur et des images vidéo. (Une entrée de film a été en général saisie à l'origine sur une caméra, par exemple un film ; une entrée vidéo a été en général saisie à l'origine sur un appareil vidéo, par exemple une émission de télévision ou un événement sportif.) Vous pouvez utiliser les paramètres prédéfinis comme point de départ pour personnaliser les paramètres de chaque source. Les paramètres personnalisés sont enregistrés dans la configuration prédéfinie de chaque source. Pour restaurer les paramètres par défaut, choisissez Réglage Usine dans le menu **Paramètres > Service**.

Trois paramètres de prédéfinition sont définissables par l'utilisateur. Pour définir un paramètre de prédéfinition pour la source active, réglez l'image et choisissez Enreg. Util. 1, 2 ou 3. Vous pouvez rappeler ces paramètres par la suite en sélectionnant les paramètres prédéfinis enregistrés par l'utilisateur appropriés.



Paramètres prédéfinis

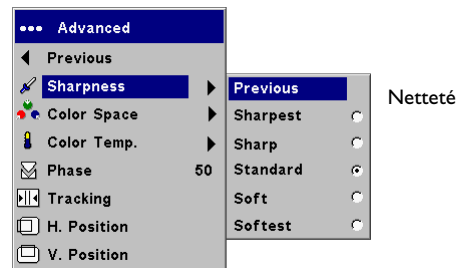
**Éclairage de la salle :** Cette fonction optimise l'emploi du projecteur pour les conditions d'éclairage de la salle. Sélectionnez Sombre si vous êtes dans une salle sombre, Éclairage si vous êtes dans une salle éclairée. Choisissez Éclairage pour augmenter la sortie lumineuse du projecteur.



Éclairage de la salle

## Paramètres avancés

**Netteté** : (sources vidéo uniquement) change la netteté aux bords de l'image vidéo. Sélectionnez un paramètre de netteté.



**Espace colorimétrique** : Cette option s'applique aux sources ordinateur. Cette option permet de sélectionner un espace colorimétrique, spécialement optimisé pour votre entrée vidéo. Quand l'option Auto est sélectionnée, le projecteur détermine automatiquement le standard à utiliser. Pour choisir une autre valeur, désactivez Auto et choisissez RGB pour les sources ordinateurs. Choisissez SMPTE240, REC709 ou REC601 pour les composants sources vidéo.



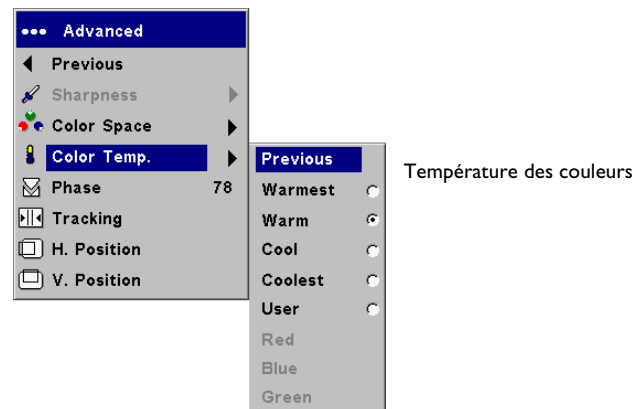
**Température des couleurs** : change l'intensité des couleurs. Sélectionnez une valeur parmi celles données ou sélectionnez Utilisateur et réglez indépendamment l'intensité du rouge, du vert et du bleu.

Les 4 options suivantes s'appliquent seulement aux sources ordinateur et composants.

**Phase** : règle la phase horizontale d'une source ordinateur.

**Suivi** : règle la phase verticale d'une source ordinateur.

**Position horizontale/verticale** : règle la position d'une source ordinateur.





## Menu Paramètres

**Audio** : permet les réglages du volume et l'équilibre et l'activation/désactivation du carillon de démarrage du projecteur.

**Sources** : permet d'affecter une entrée particulière à une touche de source spécifique en utilisant la télécommande à Integrator en option. Permet également la sélection d'une source de démarrage par défaut et active/désactive Source Auto.

**Sources > Source au démarrage** : cela détermine la source que le projecteur doit vérifier en premier pour choisir la vidéo active au démarrage.

**Sources > Source Auto** : Quand l'option Source Auto n'est pas cochée, le projecteur passe automatiquement à la source sélectionnée dans Source au démarrage. Si aucune source n'est trouvée, un écran vide s'affiche. Si Source Auto est sélectionnée, Source de Démarrage détermine la source à laquelle le projecteur accède automatiquement au démarrage. Si aucun signal n'est présent, le projecteur vérifie les sources jusqu'à ce qu'il trouve une source ou jusqu'à la mise hors tension.

**Système > Arrière** : inverse l'image afin que vous puissiez projeter derrière un écran transparent.

**Montage plafond** : renverse l'image pour une projection par montage au plafond.

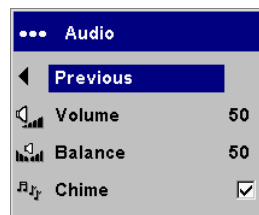
**Montage plafond** : détecte automatiquement quand le projecteur est inversé et renverse l'image. Par défaut, cette option est activée.

**Alim. Auto** : Quand Alim. Auto est détectée, le projecteur démarre automatiquement après la mise sous tension. Cela permet le contrôle des projecteurs montés au plafond avec un interrupteur d'alimentation mural.

**Afficher les messages** : affiche les messages d'état (p.ex., « Recherche » ou « Silence ») dans le coin inférieur gauche de l'écran.

**Écon. Énergie** : éteint automatiquement la lampe si aucun signal n'a été détecté pendant 5 minutes. Après 3 minutes supplémentaires sans signal, le projecteur s'éteint. Si un signal actif est reçu avant que le projecteur ne s'éteigne, l'image s'affiche.

**Écran Veille** : noircit automatiquement l'écran si aucun signal n'est détecté pendant un nombre prédéfini de minutes. L'image revient dès que le système détecte une source active ou qu'un bouton de la télécommande ou du clavier a été activé. L'option Écran Veille est désactivée quand l'option Écon. Énergie est activée.



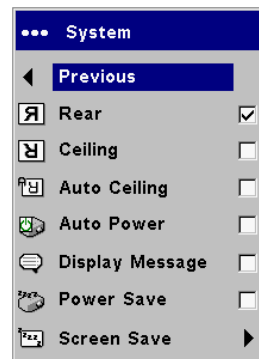
Audio



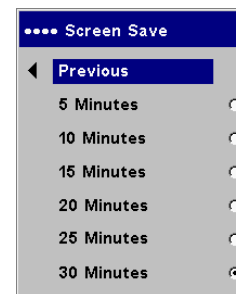
Sources



Sources  
au Démarrage



Menu Système



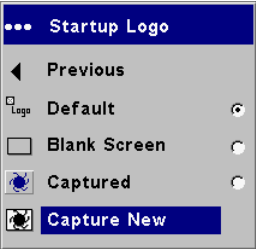
Écran Veille

**Logo de Démarrage** : permet d’afficher un écran vide noir, blanc ou bleu au lieu de l’écran par défaut au démarrage quand aucune source n’est détectée. Il vous permet également de saisir et d’afficher un écran de démarrage personnalisé.

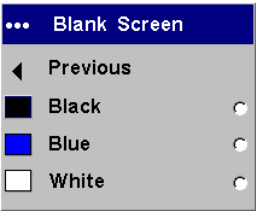
Pour saisir un logo personnalisé, affichez l’image que vous souhaitez saisir sur votre ordinateur, mettez en surbrillance Saisir nouveau et appuyez sur deux fois sur le bouton **Select**. Lorsque la saisie est en cours, le voyant sur le clavier devient orange. Ensuite, le projecteur confirme la saisie et le voyant devient vert.

Au prochain démarrage de l’ordinateur, le logo personnalisé saisi apparaît.

**Coul. écran vide** : détermine quelle couleur s’affiche lorsque la touche **Blank** (sans légende) est activée sur la télécommande.



Logo Démarrage



Écran Vide

**Touche Effect** : permet d'attribuer une fonction différente au bouton **Effect** sur la télécommande pour utiliser l'effet de façon rapide et facile. Un seul effet peut être activé à la fois. Mettez un effet en surbrillance et appuyez sur le bouton de **Select** pour en choisir un autre. L'effet par défaut est le gel.

**Vide** : affiche un écran vide.

**Silence** : coupe le son.

**Taille de l'écran** : définit le rapport largeur/hauteur de l'image.

**Sources** : alterne entre les différentes sources disponibles.

**Image Auto** : entraîne la réacquisition des sources ordinateurs.

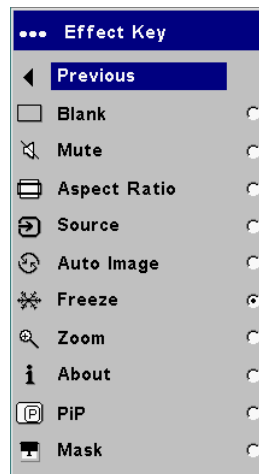
**Geler** : met l'image projetée en pause.

**Zoom** : permet d'agrandir une partie de l'écran. Vous devez avoir acheter une télécommande en option avec les boutons de souris et le contrôle du curseur pour utiliser cette fonction. Pour utiliser l'effet Zoom, appuyez sur **Effect**, puis sur le bouton gauche de la souris pour agrandir l'image ou sur le bouton droit de la souris pour réduire l'image. Vous pouvez utiliser le contrôle du curseur pour effectuer un panoramique de l'image et en afficher différentes parties (option disponible seulement lorsque l'image est agrandie.) Pour revenir à la taille de l'image d'origine et annuler l'option Zoom, appuyez à nouveau sur le bouton **Effect**.

**À propos** : affiche le menu À propos.

**PiP** (image dans image) : vous permet de superposer une petite fenêtre affichant la source vidéo sur le haut de la fenêtre plus grande de la source ordinateur. Pour utiliser l'option PiP, une source ordinateur et une source vidéo doivent être connectée. Vous ne pouvez pas afficher l'image provenant de l'ordinateur dans la fenêtre PiP plus petite. Vous ne pouvez afficher que l'image vidéo. Vous pouvez sélectionner une fenêtre de différentes tailles : petite, moyenne ou grande. Vous pouvez aussi déplacer la fenêtre PiP sur l'écran en utilisant les options X et Y de position de PiP dans le menu. Appuyez sur les flèches haut et bas pour changer la position.

**Masque (Mask)** : permet de recouvrir d'un rideau noir une partie de l'image. Appuyez sur les flèches haut et bas pour lever et abaisser le rideau sur l'image.



Touche Effect

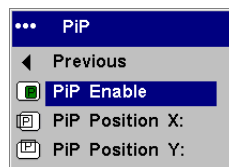


Image dans image

**Réseau** : Le projecteur version améliorée, est équipé d'un connecteur Ethernet RJ45 qui prend en charge les connexions réseau et les protocoles TCP/IP. Cela permet le contrôle et la gestion du projecteur à travers un réseau d'entreprise. Les champs suivants sont accessibles quand l'option DHCP n'est pas cochée et sont disponibles pour l'entrée manuelle des données.

**Adresse IP** : identifie le projecteur sur le réseau.

**Masque Sous-réseau** : sépare la partie adresse du réseau de l'adresse IP.

**Passerelle par défaut** : adresse IP du routeur local.

**DHCP** : Sélectionnez cette option pour obtenir automatiquement une adresse IP, un masque de sous-réseau et une passerelle par défaut.

**Infos Réseau** : fournit des informations sur la configuration du réseau.

Le menu **Infos Réseau** est donné à titre indicatif et ne peut pas être modifié. Il affiche les valeurs actives de l'adresse IP, du masque de sous-réseau, de la passerelle par défaut et l'adresse MAC du projecteur.

**Langues** : permet la sélection de la langue d'affichage des menus et des messages sur l'écran.

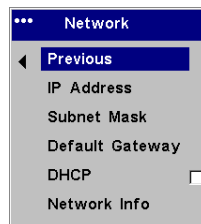
**Service** : Pour utiliser ces fonctions, mettez-les en surbrillance et appuyez sur le bouton de **Select**.

**Réglage usine** : restaure tous les paramètres (à l'exception des paramètres Heures de la lampe et Réseau) à leur valeur par défaut après une demande de confirmation.

**Réactiver la lampe** : remet à zéro le compteur des heures d'utilisation de la lampe dans le menu À propos. N'utilisez cette option qu'après avoir changé de lampe. Une demande de confirmation est affichée.

**Infos service** : affiche des informations sur la version du logiciel du projecteur et la source active.

**Code du service** : réservé au personnel de service autorisé.



Connecteur

Network Info	
IP Address	: 192.168.0.100
Subnet mask	: 255.255.255.0
Def. Gateway	: 192.168.0.1
Mac Address	: 00.E0.47.05.00.01

Connecteur réseau



Langues



Menu Service

# Entretien

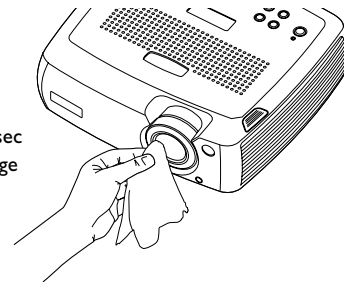
## Nettoyage des objectifs

- 1 Appliquez un produit de nettoyage non abrasif pour lentille d'objectif sur un chiffon doux et sec.

N'utilisez pas trop de produit et ne l'appliquez pas directement sur l'objectif. Les produits de nettoyage abrasifs, les dissolvants et les autres produits chimiques puissants risquent de rayer l'objectif.

- 2 Passez doucement le chiffon de nettoyage sur l'objectif en un mouvement circulaire. Si le projecteur n'est pas destiné à être utilisé immédiatement, replacez le capuchon sur l'objectif.

nettoyez l'objectif  
avec un chiffon doux et sec  
et un produit de nettoyage  
non abrasif



## Changement de la lampe de projection

Le compteur horaire de lampe du menu À propos compte le nombre d'heures d'utilisation de la lampe. Quinze heures avant la fin de la durée de vie de la lampe, le message « Changer la lampe » s'affiche brièvement à chaque démarrage. Après ces 50 heures restantes d'utilisation, la lampe ne s'éclaire plus. Vous pouvez commander de nouveaux modules de lampes auprès de votre distributeur. Voir "Accessoires" on page 41 pour les détails.

- 1 Éteignez le projecteur et débranchez le cordon d'alimentation.
- 2 Patientez au moins 60 minutes pour laisser le projecteur refroidir complètement.
- 3 Renversez le projecteur et retirez le volet de la lampe en desserrant la vis prisonnière et en soulevant le volet de la lamp.

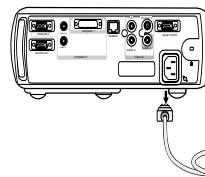
- 4 Desserrez les deux vis sur le module de lampe.

### AVERTISSEMENTS :

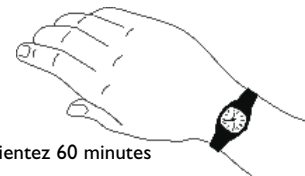
- Pour éviter toute brûlure, laissez le projecteur refroidir au moins pendant 60 minutes avant de remplacer la lampe.
- Débranchez le cordon d'alimentation avant de remplacer la lampe.
- Ne laissez pas tomber le module de lampe. Le verre peut se briser en éclats et provoquer des blessures.
- Ne touchez pas l'écran de lampe en verre. Les empreintes de doigts peuvent atténuer la netteté de la projection.

About		
Active Source	:Computer 2	
Signal Format	:1280x1024 SXGA	75Hz
LampHours Used	:35 hours	
SW Build	:1.10	
SW Version	:753-0332-00	

Menu À propos

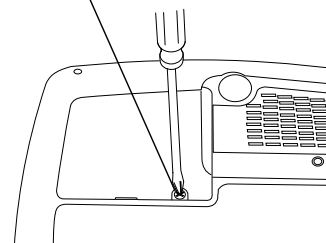


éteignez et débranchez  
le projecteur

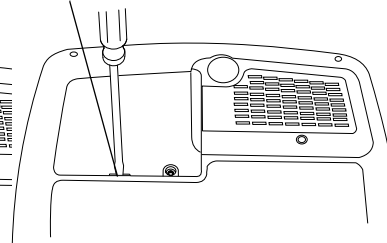


patientez 60 minutes

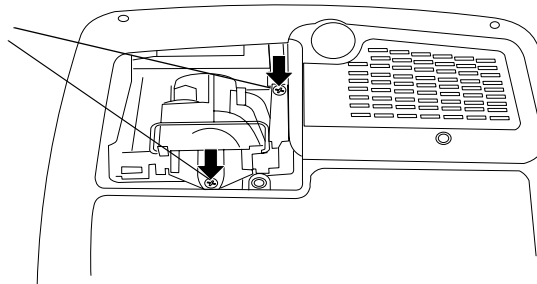
desserrez la vis sur le volet de la lampe



soulevez le volet de lampe



retirez les vis  
du module de la lampe



- Soyez très prudent en retirant le boîtier de la lampe. Dans le cas peu probable d'une rupture, la lampe peut se briser en de multiples éclats de verre. Le module de lampe est conçu pour recueillir la plupart de ces fragments mais il faut toutefois procéder avec prudence pour sortir ce logement. Avant de remplacer la lampe, nettoyez son logement et mettez au rebut les matières utilisées pour le nettoyage. Lavez-vous les mains avoir remplacé la lampe. Ce produit a une lampe qui contient un très petite quantité de mercure. Veuillez la mettre au rebut en respectant toutes les réglementations et lois en vigueur. Pour de plus amples informations, voir **www.eiae.org**.

**5** Sortez le module de lampe en tenant et soulevant la poignée métallique. Mettez la lampe au rebut en respectant les réglementations relatives à l'environnement.

**6** Installez le module de lampe neuf en vérifiant son assise.

**7** Remplacez les deux vis.

**8** Remplacez le volet de la lampe et resserrez la vis.

**9** Branchez le cordon d'alimentation et appuyez sur le bouton **Power** pour mettre en route le projecteur.

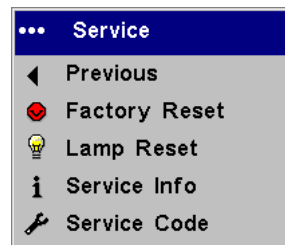
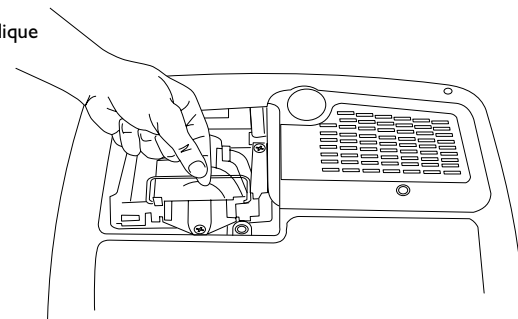
**10** Remettez à zéro le compteur horaire de la lampe.

### Remise à zéro du compteur horaire de la lampe

Si le compteur de la lampe a atteint le nombre d'heures maximum pour la lampe du projecteur, le voyant du clavier du projecteur affiche un message d'erreur de lampe (voir "Comportement du voyant lumineux et signification associée" on page 16). Pour réinitialiser le compteur de la lampe, appuyez sur le bouton de réduction du volume sur la télécommande, puis sur le bouton d'augmentation du volume dans les 3 secondes. À ce stade, le voyant s'éclaire en vert et vous pouvez mettre le projecteur sous tension.

Pour remettre à zéro le compteur des heures de fonctionnement de la lampe, vous pouvez aussi aller au menu **Paramètres > Service** et sélectionnez **Réactiver Lampe**.

retirez le module en utilisant une poignée métallique



remettez à zéro le nombre d'heures de la lampe dans le menu Service

## Nettoyage du filtre anti-poussière

Les filtres anti-poussière filtrent la poussière et les autres particules de l'air. Si les filtres se bouchent, le projecteur ne se refroidit pas comme il faut, ce qui peut entraîner un mauvais fonctionnement. Dans les environnements sales et poussiéreux, les filtres anti-poussière doivent être nettoyés après 100 heures d'utilisation. Sinon, la durée de service de la lampe peut être significativement réduite.

Le projecteur est muni de deux filtres : un filtre à tamis métallique fixé au volet du filtre à poussière et un filtre à grille métallique adjacent au volet de la lampe.

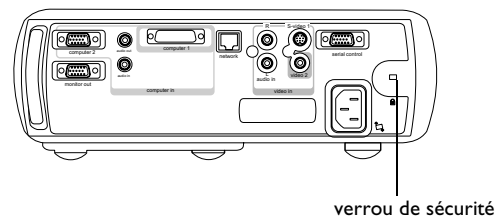
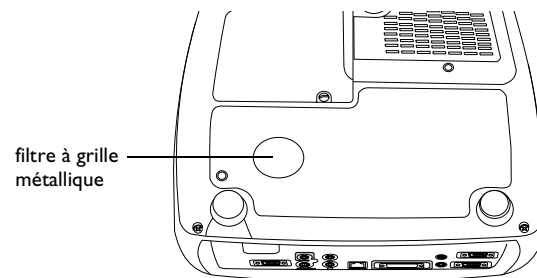
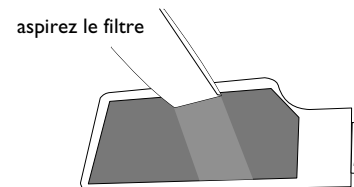
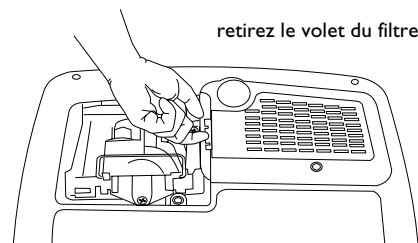
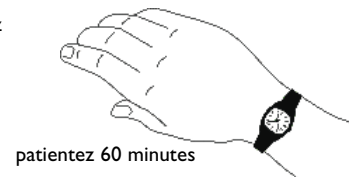
- 1 Éteignez le projecteur et débranchez le cordon d'alimentation.
- 2 Patientez au moins 60 minutes pour laisser le projecteur refroidir complètement.

**AVERTISSEMENTS :** Pour éviter toute brûlure, laissez le projecteur refroidir pendant 60 minutes avant de nettoyer ou de remplacer le filtre anti-poussière.

- 3 Renversez le projecteur et retirez le volet de la lampe. Voir page 38.
- 4 Retirez le volet du logement du filtre.
- 5 Nettoyez le filtre à l'aide d'un aspirateur de faible puissance.
- 6 Remplacez le filtre anti-poussière et replacez les volets du filtre et de la lampe.
- 7 Aspirez le filtre à grille métallique non amovible situé à côté du volet de la lampe.

## Utilisation du verrou de sécurité

Le projecteur a un verrou de sécurité destiné au système de verrouillage par câble. Voir "Accessoires" on page 41 pour commander. Consultez les informations qui accompagnent le verrou pour le mode d'emploi.





# Annexe

## Accessoires

### Accessoires standard (expédiés avec le projecteur)

---

Caisse d'expédition (avec matériaux d'emballage)

Mallette de transport

Câble d'ordinateur de 1,8 mètres (6 pieds)

Câble audio/vidéo de 1,8 mètres (6 pieds)

Câble audio de 1,8 mètres (6 pieds)

Câble d'alimentation\*

Télécommande de navigation

Module de lampe de projection (inclus dans le projecteur)

Capuchon d'objectif

Attache du capuchon de l'objectif

Fiche de démarrage rapide

Mode d'emploi et CD

Carte de sécurité

Attaches de câblage à codage couleur (jeu de 3)

Adaptateur SCART\*

\*varie selon le pays

### Accessoires en option

---

Caisse d'expédition (approuvée par l'ATA)

Montage du projecteur

Plaque masquée de montage au plafond

Bras d'extension pour montage du projecteur  
66 à 119 cm (26 à 47 pouces)

Mallette de transport range-tout

Câble DVI-D de 1,8 mètres (6 pieds)

Adaptateur MI à composant

Connexion sans fil LiteShow

Logiciel ProjectorNet (version améliorée seulement)

Câble audio/vidéo de 9 mètres (30 pieds)

Système de verrouillage du câble du projecteur

Écran de 50 pouces en diagonale (portable)

Écran de 60 pouces en diagonale (portable)

Écran de montage mural/plafond de 84 pouces en diagonale

Module de lampe de rechange

Télécommande de présentation RF

Télécommande de présentation IR

Télécommande de présentation IR Conductor +

**REMARQUE :** N'utilisez que des accessoires approuvés.

# Comportement du voyant rouge et erreurs du projecteur

Si le projecteur ne fonctionne pas correctement et que le voyant rouge clignote ; reportez-vous au **tableau 2** pour déterminer la cause de cette anomalie. Une pause de deux secondes sépare chaque séquence de clignotements du voyant. Visitez notre site Internet pour plus de détails sur les codes d'erreur du voyant rouge. Voir l'intérieur de la couverture arrière pour des informations relatives aux services à contacter.

Tableau 2:	
Comportement du voyant rouge	Explication
Un (1) clignotement	La lampe ne s'allume pas après (5) tentatives. Vérifiez les connexions sur l'installation de la lampe et de son volet.
Deux (2) clignotements	Le compteur horaire d'utilisation de la lampe a dépassé la durée de vie prévue. Remplacez la lampe et remettez à zéro le compteur des heures d'utilisation de la lampe.
Trois (3) clignotements	Le projecteur a arrêté la lampe. Remplacez la lampe. Contactez l'assistance technique pour une réparation si le remplacement de la lampe ne règle pas le problème.
Quatre (4) clignotements	Panne du ventilateur. Contactez l'assistance technique pour réparation.
Cinq (5) clignotements	Le projecteur est en surchauffe. Vérifiez l'absence d'obstacle devant les événements d'aération. Contactez l'assistance technique pour réparation si le problème persiste alors que les événements d'aération ont été dégagés.

# Taille de l'image projetée

Tableau 3:  
Tailles des images

Distance à l'écran (mètres/pieds)	Minimum Diagonal (mètres/pieds) coefficient de portée 1,53	Diagonale maximum (mètres/pieds) coefficient de portée 1,28	Horizontal minimum (mètres/pieds) coefficient de portée 1,91	Diagonale Horizontal (mètres/pieds) coefficient de portée 1,60
1,5/5	1/3,3	1,2/4	0,8/2,6	1/3,2
3/10	2/6,5	2,4/7,8	1,6/5,2	1,9/6,3
4,6/15	3/9,8	3,6/11,7	2,4/7,8	2,8/9,3
6,1/20	4/13	4,7/15,5	3,2/10,4	3,8/12,4
9,1/30	5,9/19,5	7,1/23,2	4,8/15,6	5,7/18,6
10/32,8	6,5/21,3	7,7/25,4	5,2/17	6,2/20,3

**REMARQUE :** Visitez notre site web pour obtenir une calculatrice interactive de la taille de l'image.